

Embrapa





**República
Federativa
do Brasil**

Luiz Inácio Lula da Silva
Presidente

**Ministério da Agricultura,
Pecuária e Abastecimento**

Roberto Rodrigues
Ministro

**Empresa Brasileira
de Pesquisa
Agropecuária**

Conselho de Administração

José Amauri Dimázio
Presidente

Clayton Campanhola
Vice-Presidente

Alexandre Kalil Pires
Ernesto Paterniani
Hélio Tollini
Membros

Diretoria-Executiva

Clayton Campanhola
Diretor-Presidente

Gustavo Kauark Chianca
Herbert Cavalcante de Lima
Mariza Marilena T. Luz Barbosa
Diretores-Executivos

**République
Fédérative
du Brésil**

Luiz Inácio Lula da Silva
Président

**Ministère de l'Agriculture, de
l'Élevage et de l'Approvisionnement**

Roberto Rodrigues
Ministre

**Entreprise Brésilienne de
Recherche
Agricole**

Conseil d'Administration

José Amauri Dimázio
Président

Clayton Campanhola
Vice-Président

Alexandre Kalil Pires
Ernesto Paterniani
Hélio Tollini
Membres

Direction Exécutive

Clayton Campanhola
Directeur-Président

Gustavo Kauark Chianca
Herbert Cavalcante de Lima
Mariza Marilena T. Luz Barbosa
Directeurs Exécutifs

Embrapa

Un Brésil qui a un goût

L'Entreprise Brésilienne de Recherche Agricole (Embrapa), une institution rattachée au Ministère de l'Agriculture, de l'Elevage et de l'Approvisionnement, est responsable pour la réalisation d'études et recherches en unes de la creation des technologies pour l'agriculture et l'Élevage brésiliens. Son action est axée, notamment, sur le développement des entreprises agricoles, de l'agriculture familiale et sur les soins de l'environnement.

Pendant les trois dernières décennies, les recherches et les technologies de l'Embrapa et ses partenaires ont eu comme résultat grandes transformations dans les entreprises agricoles et dans l'économie brésilienne. Entre autres initiatives, le Brésil a mis en place et a développé, de façon pionnière et inouïe dans le monde, le soja adapté aux régions tropicales. En 25 ans, la production brésilienne des cinq principales graines – blé, riz, maïs, soja et haricots – a eu une croissance de 148%, avec une augmentation de seulement 34% de la surface plantée. En 2003, le Brésil, qui était déjà le plus grand exportateur mondial de sucre, jus d'orange et café, est également devenu le premier dans l'exportation de viande bovine et de poulet. Il doit vite assumer la même position dans l'exportation de soja et produits dérivés. Aujourd'hui, le pays compte déjà sur des technologies qui permettent d'éliminer la période entre les récoltes de nombreux produits, pour produire du coton coloré et pour extraire du bois sans porter préjudice à l'environnement, pour n'en citer que quelques exemples. Le Brésil est devenu une référence mondiale en des domaines de pointe, comme le clonage de bovins et la utilisation de images satellitaires pour le zonage rural. Les principaux gains de ces progrès sont l'augmentation de la productivité, et la réduction de coûts et des impacts sur l'environnement et une meilleure qualité du produit final pour le consommateur interne et externe. Suivant une politique d'insertion sociale, Embrapa transfère ses technologies aux agriculteurs à bas revenus, soutient l'agriculture familiale, favorise la justice sociale à la campagne et participe aux programmes sociaux du gouvernement. Dans le domaine international, l'Embrapa maintient des échanges d'information et de connaissances avec des dizaines de nations. Exportés vers plus de 50 pays, ses produits, services, intrants et technologies gagnent en permanence une projection internationale croissante. En France, l'Entreprise maintient, à Montpellier, un laboratoire sans mur, auprès de centres d'excellence en science et technologie appliquées à l'agriculture tropicale, dans le but de développer des recherches pour les secteur agricoles brésilien et d'accompagner les progrès scientifiques et technologiques européens en domaines stratégiques.

Embrapa: um Brasil que dá gosto

A Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária (Embrapa) é uma instituição vinculada ao Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento, responsável pela realização de estudos, pesquisas e criação de tecnologias para a agricultura e a pecuária brasileiras. Sua atuação está voltada, principalmente, para o desenvolvimento do agronegócio, da agricultura familiar e para o cuidado com o meio ambiente.

Nas últimas três décadas, as pesquisas e tecnologias da Embrapa e de seus parceiros resultaram em grandes transformações no agronegócio e na economia brasileira. Entre outros empreendimentos, o Brasil criou e desenvolveu, de forma pioneira e inédita no mundo, a soja adaptada a regiões tropicais. Em 25 anos, a produção brasileira dos cinco principais grãos – trigo, arroz, milho, soja e feijão – cresceu 148%, com um aumento de apenas 34% da área plantada.

Em 2003, o Brasil, que já era o maior exportador mundial de açúcar, suco de laranja e café, tornou-se também o primeiro na exportação de carne bovina e de frango. Em breve, deve assumir a mesma posição na exportação de soja e derivados. Hoje, o País já conta com tecnologias para eliminar a entressafra de muitos produtos, para produzir algodão colorido e para extrair madeira sem danos ao meio ambiente, só para citar alguns exemplos.

E se tornou referência mundial em áreas de ponta, como a clonagem de bovinos e o zoneamento agrícola por satélite. Os principais ganhos desses avanços são o aumento da produtividade, a redução de custos e de impactos ambientais e a melhor qualidade do produto final para o consumidor interno e externo. Seguindo uma política de inserção social, a Embrapa repassa suas tecnologias a agricultores de baixa renda, apóia a agricultura familiar, promove a justiça social no campo e participa de programas sociais do governo. Na área internacional, a Embrapa mantém intercâmbio de informação e de conhecimento com dezenas de nações. Exportados para mais de 50 países, seus produtos, serviços, insumos e tecnologias ganham, a cada dia, mais projeção mundial. Na França, a Empresa mantém, em Montpellier, um laboratório virtual, junto a centros de excelência em ciência e tecnologia aplicadas à agricultura tropical, com o objetivo de desenvolver pesquisas estratégicas para o agronegócio brasileiro e acompanhar os avanços científicos e tecnológicos europeus na área de agricultura.

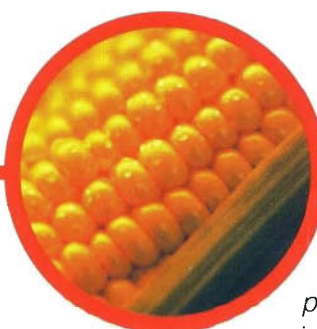


Soja en grains pour la consommation humaine

Embrapa Soja a développé une variété de soja, adaptée au goût des brésiliens, le résultat de travaux d'amélioration génétique au moyen de croisements naturels d'espèces différentes de la légumineuse, permettant son utilisation, comme aliment, plus attirante.

Soja com sabor suave

A Embrapa Soja desenvolveu uma cultivar de soja com sabor suave, resultado de trabalhos de melhoramentos genéticos por meio de cruzamentos naturais de espécies diferentes da leguminosa, possibilitando sua utilização, como alimento, mais atrativa.



Le Maïs riche en protéine

La recherche dans la production de maïs au Brésil est utilisée par plusieurs niches de marché: de l'agriculture familiale jusqu'aux grands producteurs. L'Embrapa a lancé des variétés à haute valeur protéique qui sont utilisées en plusieurs programmes sociaux, comme le goûter scolaire et l'aide aux femmes enceintes et à celles qui allaitent, avec d'énormes bénéfices pour la santé de la population.

Milho com mais proteína

A pesquisa na produção de milho no Brasil é utilizada por vários nichos de mercado: desde a agricultura familiar até grandes produtores. A Embrapa lançou variedades de alto valor protéico que são utilizadas em diversos programas sociais, como a merenda escolar e o auxílio às gestantes e mulheres que amamentam, trazendo grandes benefícios para a saúde da população.



Le Rajout de fer aux Farines de Blé et aux Semoules de Maïs

Dans le but d'aider la lutte contre l'anémie causée par la déficience de fer, dont sont atteints un grand nombre des enfants en âge pré-scolaire, l'Embrapa a développé une technique pour enrichir en fer la farine de blé et à la semoule de maïs. Des partenariats avec les usines de production de farines et semoules ont permis de renforcer leurs produits, conformément à une disposition du Ministère de la Santé du Brésil. Actuellement, le pays dépense US\$ 605 millions seulement en traitements médicaux, séjours d'hôpital et pertes de productivité, et encore US\$ 2 milliards en fonction du bas rendement scolaire dû à l'anémie causée par la déficience de fer.

Adição de ferro nas farinhas de trigo e milho

Visando auxiliar no combate à anemia ferropriva, que atinge cerca de 50% das crianças em idade pré-escolar, a Embrapa desenvolveu uma metodologia para adição de ferro às farinhas de milho e trigo. O trabalho acabou gerando dois manuais que ensinam às indústrias moageiras como fortificar suas farinhas, em atendimento à determinação do Ministério da Saúde brasileiro. Atualmente, o País gasta US\$ 605 milhões só em tratamentos, internações hospitalares e perda de produtividade, e mais US\$ 2 bilhões por baixo rendimento escolar devido à anemia ferropriva.



La viande de porc light

Un porc ayant 62,4% plus de viande dans son corps, avec moins de gras, qui aux 139 jours atteint le poids de 90 kg: c'est ça l'Embrapa MS 60. Mieux connu comme porc light, développé par Embrapa Porc et Volailles pour répondre aux exigences du marché consommateur, est devenu un tournant dans l'agriculture familiale. Étant libre du gène halogène, responsable pour la prédisposition des animaux au stress, ce porc présente une viande de meilleure qualité.

Suíno Light

Um suíno com 62,4% a mais de carne na carcaça, e com menos gordura, que aos 139 dias alcança 90 kg: assim é o Embrapa MS 60. Mais conhecido como suíno *light*, desenvolvido pela Embrapa Suínos e Aves para atender às exigências do mercado consumidor, tornou-se um marco dentro da agricultura familiar. Por ser livre do gene haloteno, responsável pela predisposição dos animais ao estresse, este suíno apresenta carne de melhor qualidade.



La carotte Alvorada, plus riche en vitamine "A"

La variété de carotte Alvorada, développée par Embrapa Cultures Maraichères, présente 35% plus de contenu en caroténoïdes (vitamine "A") que d'autres variétés nationales et est utilisée de préférence par les producteurs organiques.

Cenoura Alvorada, mais rica em vitamina "A"

A cultivar de cenoura Alvorada, desenvolvida pela Embrapa Hortaliças, apresenta 35% a mais de teor de carotenóides (vitamina "A") do que outras cultivares nacionais, e está sendo utilizada preferencialmente pelos produtores de orgânicos.



Le Nouvelles variétés de Manioc

Le manioc est très consommé en Amazonie, une région qui, outre être une grande productrice, a la plus grande diversité génétique. La recherche a identifié des variétés de manioc dont les racines accumulent des sucres et des amidons rares: le lycopène, le betacarotène et le glycogène. Le lycopène est un pigment rouge, censé aider dans la réduction des risques de certains types de cancer; le betacarotène est un précurseur de la vitamine "A", tandis que le glycogène contient un sucre de réserve qui n'est trouvable que dans les cellules animales.

Novas variedades de mandioca

A mandioca é muito consumida na Amazônia, região que, além de grande produtora, possui a maior diversidade genética. A pesquisa identificou variedades de mandioca com raízes que acumulam açúcares e amidos raros: licopeno, betacaroteno e glicogênio. O licopeno é um pigmento vermelho, com indicativo de auxiliar na redução dos riscos de determinados tipos de câncer; o betacaroteno é um precursor da vitamina "A", enquanto o glicogênio possui um açúcar de reserva só encontrado em células animais.



Le Guarana

Le guarana rehausse entre les cultures exploitées par l'agriculture familiale dans l'état de Amazonas, et dont la plupart de la production est absorbée par les industries de boissons gazeuses. Des clones développés et récemment lancés par Embrapa Amazonie Occidentale contribuent de façon importante au développement de cette culture. Ces variétés sont tolérantes à l'anthracnose – la principale maladie du guarana –, et produisent 10 fois plus que la moyenne de la productivité régionale, réduisant de quatre à deux ans le début de la production des plantes, stabilisant ainsi la production à la troisième année, au lieu des cinq ans qui étaient nécessaires auparavant.

Guaraná

O guaraná destaca-se entre os cultivos explorados pela agricultura familiar no Estado do Amazonas, e cuja grande maioria da produção é absorvida pelas indústrias de refrigerante. Clones desenvolvidos e recentemente lançados pela Embrapa Amazônia Ocidental vêm contribuindo expressivamente para o desenvolvimento dessa cultura. São tolerantes à *antracnose* – principal doença do guaraná –, produzem 10 vezes mais que a *média* da produtividade regional e reduzem de quatro para dois anos o início de produção das plantas, estabilizando a produção aos três anos, no lugar dos cinco anos anteriormente necessários.



Les Arbres Fruitiers Natifs de l'Amazonie

Répondant à la demande pour des connaissances et en vue de préserver la biodiversité amazonienne, l'Embrapa identifie, évalue et conserve plusieurs espèces d'arbres fruitiers natifs ayant un potentiel productif et de l'intérêt économique et social. Ainsi, l'unité a mis en place et évalue la collection d'arbres fruitiers natifs qu'elle possède, avec 36 espèces régionales, comme: castanha-de-cutia, biribá, araçá-boi, araçá-pêra, camu-camu, sorva, sapota, mapati, puruí, cupuí, bacaba, cupuaçu, açaí, bacuri, entre autres.

Fruteiras nativas da Amazônia

Atendendo à demanda de conhecimento e à preservação da biodiversidade amazônica, a Embrapa identifica, avalia e conserva várias espécies de fruteiras nativas com potencial produtivo e de interesse econômico e social. Assim, a Unidade implantou, e vem avaliando, a coleção de fruteiras nativas que possui, com 36 espécies regionais, como: castanha-de-cutia, biribá, araçá-boi, araçá-pêra, camu-camu, sorva, sapota, mapati, puruí, cupuí, bacaba, cupuaçu, açaí, bacuri, entre outras.



Les Arbres Fruitiers Natifs du "Cerrado"

Embrapa valorise les espèces natives du Cerrado et conduit des recherches dans les domaines de la caractérisation, de la maîtrise et de l'insertion socio-économique de ces espèces auprès des communautés du biome. Outre permettre aux producteurs la conquête de marchés pour les fruits du Cerrado, ces recherches permettent la conservation de la région et la récupération d'aires dégradées, au moyen de techniques de plantation et de la dissémination d'autres connaissances acquises et consolidées sur les espèces.

Fruteiras nativas do Cerrado

A Embrapa valoriza as espécies nativas do Cerrado e desenvolve pesquisas nas áreas de caracterização, domesticação e inserção socioeconômica dessas espécies junto a comunidades do bioma. Além de proporcionar ao produtor a capacidade de conquistar o mercado com frutos do Cerrado, essas pesquisas permitem a conservação da região e a recuperação de áreas degradadas, por meio de técnicas de plantio de mudas e da disseminação de outros conhecimentos gerados e consolidados sobre as espécies.



La Production de Fruits dans la Région Semi-Aride du Brésil

Pendant les quatre dernières années, le Brésil a doublé ses exportations de fruits, et la région semi-aride occupe une place importante dans le secteur comme une grande exportatrice de mangues, bananes, noix de coco, raisins, goyaves, melons et anacardes, assurant l'emploi de 400 mille personnes dans les états de Bahia et Pernambuco, en reversant ainsi l'exode rural.

Produção de frutas no Semi-Árido brasileiro

Nos últimos quatro anos o Brasil duplicou a exportação de frutas, e a região semi-árida ocupa lugar de destaque no setor como grande exportadora de manga, banana, coco, uva, goiaba, melão e pinha, garantindo o emprego de 400 mil pessoas dos estados da Bahia e de Pernambuco, revertendo o êxodo rural.



LA CULTURE DE FRUITS TROPICAUX



La Fixation Biologique du Nitrogène

*La Fixation Biologique du Nitrogène (FBN) par la bactérie *Gluconacetobacter diazotrophicus* est le seul processus naturel et biologique d'apport de nitrogène, un élément essentiel pour la nutrition végétale. Le progrès scientifique de ce processus a été fondamental pour la compétitivité du soja brésilien sur le marché international. Grâce à cette technologie, les entreprises agricoles brésiliennes économisent annuellement R\$ 1,02 milliard en dépenses avec des engrais contenant du nitrogène.*

Fixação Biológica de Nitrogênio

A Fixação Biológica de Nitrogênio (FBN) pela bactéria *Gluconacetobacter diazotrophicus* é o único processo natural e biológico de aporte de nitrogênio, elemento essencial para a nutrição vegetal. O avanço científico desse processo foi fundamental para a competitividade da soja brasileira no mercado internacional. Graças a essa tecnologia, o agronegócio brasileiro economiza anualmente R\$ 1,02 bilhão em gastos com adubos nitrogenados.



L'Agriculture de conservation

L'agriculture de conservation au Brésil est axée sur le système de semi direct mais inclus aussi de techniques de gestion de systèmes de culture en vue de la durabilité économique et environnementale de la production agricole, en amoindrissant les coûts d'acquisition d'intrants et en optimisant la surface plantée. Ses lignes générales sont la couverture du sol, par le paillis et la rotation de cultures.

Plantio direto

A agricultura conservacionista, ou sistema de plantio direto, difundida no Brasil pela Embrapa, consiste no desenvolvimento de técnicas de manejo e de estruturação das lavouras voltadas para a sustentabilidade econômica e ambiental da produção agrícola, minimizando os custos com insumos e otimizando o aproveitamento da área de plantio. Suas linhas gerais são a cobertura do solo, o terraceamento, o plantio em curvas niveladas e a rotação de culturas.



Les Systèmes agroforestiers (Safs)

Les systèmes agroforestiers (Safs) permettent l'utilisation d'arbres des forêts brésiliennes, associés à des cultures et à l'Élevage de petits animaux, de façon à diversifier la production et à optimiser l'usage de la propriété, contribuant ainsi à l'augmentation du revenu familial.

Sistemas agroflorestais (Safs)

Os sistemas agroflorestais (Safs) permitem a utilização de árvores da floresta associadas a cultivos ou a pequenos animais, de maneira que seja possível diversificar a produção e otimizar o uso da propriedade, contribuindo para o aumento da renda familiar.



Les Ressources Génétiques

Le principal objectif de la recherche est d'augmenter les ressources génétiques pour ravitailler des programmes d'amélioration avec du germoplasme (base physique qui réunit le matériel héréditaire d'une espèce), nécessaire au développement de nouvelles variétés végétales et de nouvelles races d'animaux.

Recursos genéticos

O principal objetivo da pesquisa é aumentar a variabilidade dos recursos genéticos para suprir programas de melhoramento com germoplasma (base física que reúne o material hereditário de uma espécie), necessário ao desenvolvimento de novas variedades vegetais e raças animais.





Les mini usines de transformation du Noix du Cajou

Dans le but de créer des opportunités d'augmentation de revenu pour les petits producteurs de cajou du Nord-est du Brésil, l'Embrapa Agro-industrie Tropicale a mis en place des mini usines de traitement de la Noix de Cajou. Les machines employées sont de faible coût et assurent une haute productivité et bonne qualité de la noix produite, atteignant un taux de 85% de noix entières contre 55% de l'industrie traditionnelle.

Minifábricas de beneficiamento de caju

Com o objetivo de criar oportunidades para aumentar a renda dos pequenos produtores de caju no Nordeste do Brasil, a Embrapa Agroindústria Tropical criou o Modelo Agroindustrial de Minifábricas de Beneficiamento de Castanha-de-Caju. Os equipamentos são de baixo custo e garantem a alta produtividade e a qualidade da amêndoa produzida, alcançando 85% de amêndoas inteiras, contra 55% da indústria tradicional.



Le Coton Coloré

Le coton coloré développé par l'Embrapa est écologiquement correct, non polluant, représente de la valeur ajoutée pour le producteur et est fortement demandé sur le marché international, étant une excellente alternative pour l'agriculture familiale de la région semi-aride du Nordeste du Brésil. Deux variétés ont été lancées avec la plume adaptée aux métiers à haute vitesse, avec des coûts de production réduits pour l'industrie textile, lorsqu'elles n'exigent pas l'usage de colorants. Les deux couleurs sont le vert et le marron.

Algodão colorido

O algodão colorido desenvolvido pela Embrapa é ecologicamente correto, não-poluente, de valor agregado para o produtor e de forte apelo no mercado internacional, constituindo-se em uma excelente alternativa para a agricultura familiar do semi-árido do Nordeste brasileiro. Foram lançadas duas variedades com pluma adaptada a fiações de alta velocidade e com custos de produção reduzidos para a indústria têxtil, por dispensarem o uso de corantes. As duas cores são: verde e marrom.



La réintroduction des aliments traditionnels des indiens Krahôs

Les indiens de la réserve Krahô, au Nord de l'état de Tocantins – Brésil ont bénéficié de la réintroduction de certaines cultures qui étaient raréfiées et menacées d'extinction, au moyen de matériel génétique stocké par Embrapa Ressources Génétiques et Biotechnologie. Le premier aliment ayant sa culture récupérée a été le maïs pohypêy.

Resgate de alimentos dos Krahôs

Os índios da reserva Krahô, localizada ao norte do Estado do Tocantins – Brasil, foram beneficiados com a reintrodução de cultivos escassos ou ameaçados de extinção, por meio de material genético armazenado pela Embrapa Recursos Genéticos e Biotecnologia. O primeiro alimento resgatado foi o milho *pohypêy*.



Le Piment Long

L'huile essentielle extraite du piment long contient une haute concentration de safrol, composant chimique aromatique à haute valeur commerciale, très souvent utilisé par l'industrie chimique comme matière première pour la manufacture de produits pharmaceutiques, des pesticides bio-dégradables et pour la fixation des arômes. L'offre mondiale de safrol est concentrée en Chine et au Vietnam, à partir de l'exploitation prédateur d'arbres natifs, ce qui met en risque l'environnement et l'approvisionnement futur de ce produit pour le marché mondial. Embrapa Acre a développé des technologies pour la maîtrise et l'exploitation commerciale du piment long, considéré une mauvaise herbe et trouvable dans des régions de brousse de l'Amazonie.

Pimenta longa

O óleo essencial extraído da pimenta longa contém alto teor de safrol, componente químico aromático com elevado valor comercial, muito utilizado pela indústria química como matéria-prima para a fabricação de fármacos, inseticidas biodegradáveis e fixadores de aroma. A oferta mundial de safrol é feita basicamente pela China e pelo Vietnã, a partir da exploração predatória de espécies arbóreas nativas, o que compromete o meio ambiente e o fornecimento futuro desse produto no mercado mundial. A Embrapa Acre desenvolveu tecnologias para a domesticação e a exploração comercial da pimenta longa, considerada uma erva daninha e encontrada em áreas de capoeira na Amazônia.



AGRICULTURE FAMILIALE



Le Tournesol Coloré

Suivant attentivement les opportunités de marché offertes par cette belle fleur, neuf différentes variétés de fleurs ont été développées, avec de différents coloris: bordeaux, rose, rose pâle, rose foncé, jaune citron au centre pâle, jaune citron au centre foncé, mélangé, couleur rouille et en forme de rayon de soleil.

Girassol colorido

Atenta à oportunidade de mercado que a bela flor oferece, foram desenvolvidas nove variedades de flores de diferentes tonalidades nas cores vinho, rosa, rosa-claro, rosa-escuro, amarelo-limão de centro claro, amarelo-limão de centro escuro, mesclado, ferrugem e com forma de um raio de sol.



Les Fleurs Tropicales

Embrapa Agro-industrie Tropicale développe des recherches dans le domaine de la culture de fleurs, étant la pionnière en termes de la création d'une équipe de chercheurs consacrée aux études de ce secteur. On possède une collection de 6.200 exemplaires de fleurs tropicales comme les broméliacées, les orchidées, les hélicons, entre autres et maîtrise la technique de clonage d'ananas ornementaux.

Flores tropicais

A Embrapa Agroindústria Tropical vem desenvolvendo pesquisas na área de floricultura, sendo a pioneira na formação de uma equipe de pesquisadores dedicada aos estudos no setor. A Unidade já domina a técnica de clonagem de abacaxis ornamentais e possui uma coleção de 6.200 exemplares de flores tropicais, como bromélias, orquídeas, helicônias, dentre outras.



La Tomate Ornementale

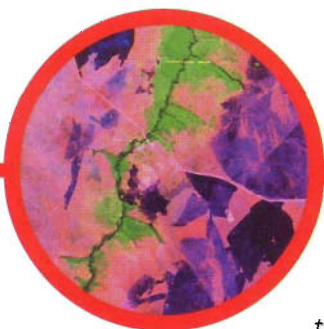
Une tomate qui peut être plantée en de petits espaces et qui peut faire partie du décor de la maison: c'est la tomate Finestra, qui produit de petits fruits et qui peut être plantée dans des vases et des jardinières. Chaque plante de Finestra produit jusqu'à 40 fruits pesant à peu près 40 grammes.

Tomate ornemental

Um tomate próprio para ser plantado em pequenos espaços e que pode fazer parte da decoração da casa: assim é o Finestra, que produz frutos pequenos e que pode ser plantado em jarros ou jardineiras. Cada pé de Finestra produz até 40 frutos com cerca de 40 gramas.



LA CULTURE DE FLEURS TROPICALES

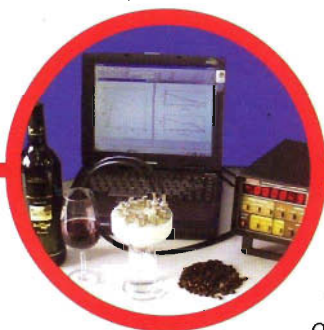


Le Pilotage Veille par satellite

Embrapa Surveillance par Satellite applique ses technologies de réception, traitement et emploi d'images de satellite et de géo-traitement à la gestion et au pilotage du territoire depuis l'échelle continentale.

Monitoramento por satélite

A Embrapa Monitoramento por Satélite aplica suas tecnologias de recepção, tratamento e emprego de imagens de satélite e geoprocessamento na gestão e no monitoramento territorial, desde o nível continental até o espaço local dos municípios.



La Langue Électronique

Cet équipement représente un progrès dans le contrôle de la qualité, car il permet, de façon rapide, précise, simple et à de bas coûts, d'évaluer le goût du café, du vin, du lait et d'autres boissons, outre vérifier la qualité de l'eau: la présence d'agents de contamination, de pesticides, de substances humiques et de métaux lourds. Le censeur identifie sans difficulté les standards de base de goût doux, salé, acide et amer, en des concentrations en dessous de la limite de détection de l'être humain.

Língua Eletrônica

O equipamento representa um avanço no controle de qualidade, porque permite, com rapidez, precisão, simplicidade e baixo custo, avaliar o paladar de café, vinho, leite e outras bebidas, além de verificar a qualidade da água, a presença de contaminantes, pesticidas, substâncias húmicas e metais pesados. O sensor diferencia sem dificuldade os padrões básicos de paladar doce, salgado, azedo e amargo, em concentrações abaixo do limite de detecção do ser humano.



La Traçabilité de la viande bovine

Embrapa a développé un système de traçabilité, qui permet l'amélioration de la gestion de la production, et un logiciel qui permet d'établir une liaison entre la surveillance sanitaire et le suivi des animaux. Ceci, associé à un programme de bonnes pratiques de production, permet la production de viande à qualité garantie.

Rastreabilidade pode garantir mercados para a carne brasileira

A Embrapa desenvolveu um sistema de rastreamento eletrônico, como instrumento de melhoria do gerenciamento da produção, e um *software* que possibilita a interligação da vigilância sanitária com o rastreamento dos animais. Isso, associado a um programa de boas práticas de produção, possibilita a obtenção de carne com qualidade assegurada.



Le Clonage

Le Brésil a été le premier pays d'Amérique Latine à créer le premier bovin obtenu par clonage par transfert du nucléus. L'attente est de mettre la technologie à la disposition du secteur productif dans un délai de cinq ans.

Clonagem

O Brasil foi pioneiro na América Latina ao criar o primeiro bovino resultante de clonagem por transferência nuclear. Espera-se disponibilizar a tecnologia para o setor produtivo no prazo de cinco anos.



TECHNOLOGIES DE POINTE



Le Soja Adapté aux Tropiques

Embrapa a développé environ 200 variétés de soja, hautement productives, adaptées aux différents écosystèmes brésiliens et résistantes aux principales maladies. Le développement de variétés pour des régions de basses latitudes a été la grande contribution de la science à la culture du soja au Brésil. Aujourd'hui, le Brésil est le deuxième plus grand producteur mondial de soja, n'étant dépassé que par les Etats-Unis.

Tropicalização da soja

A Embrapa desenvolveu cerca de 200 cultivares de soja, altamente produtivas, adaptadas aos diversos ecossistemas brasileiros e resistentes às principais doenças. O desenvolvimento de cultivares para regiões de baixas latitudes foi a grande contribuição da ciência à sojicultura brasileira. Hoje, o Brasil é o segundo maior produtor mundial de soja, atrás apenas dos Estados Unidos.



Zonage de l'agriculture

L'Embrapa, en partenariat avec plusieurs institutions publiques et privées, développe une base de données et d'informations en vue de la division du territoire en zones homogènes. Ces informations sont utilisées pour la planification sociale, économique et environnementale, la promotion du développement, l'utilisation des terres sur des bases durables, et pour aider les agriculteurs dans la définition de dates idéales de semis.

Zoneamento agrícola

A Embrapa, em parceria com várias instituições públicas e privadas, vem desenvolvendo um acervo de dados e informações sobre zoneamento com o objetivo de subsidiar as instituições nas decisões de planejamento social, econômico e ambiental; de promover o desenvolvimento e o uso do território nacional em bases sustentáveis e de auxiliar produtores na hora de iniciar e monitorar um plantio.



L'Amélioration Génétique du Cheptel Bovin

L'amélioration génétique du cheptel brésilien, liée au développement de graminées productives, est la base de l'augmentation de la productivité de l'Élevage au Brésil. Aujourd'hui, le pays est le plus grand exportateur de viande bovine du monde.

Melhoria genética do rebanho bovino

O melhoramento genético do rebanho brasileiro, aliado ao desenvolvimento de gramíneas produtivas, foi o responsável pelo salto de produtividade da pecuária brasileira. Hoje, o País é o maior exportador de carne bovina do mundo.



Le Génome du Café

Des scientifiques brésiliens ont conclu la première séquençage du génome du cafetier au monde. Le Projet Génome Café comporte une base de données avec 200 mille séquences d'ADN et permettra l'identification de plus de 30 mille gènes responsables pour les différents mécanismes de croissance et de développement de la plante.

Genoma do café

Cientistas brasileiros concluíram o primeiro seqüenciamento do genoma do cafeeiro no mundo. O Projeto Genoma Café é constituído por um banco de dados com 200 mil seqüências de DNA, e permitirá a identificação de mais de 30 mil genes responsáveis pelos diversos mecanismos de crescimento e desenvolvimento da planta.



La Production Intégrée de Fruits

La Production Intégrée est un des systèmes de contrôle, suivi et certification de fruits les plus modernes qui sont retenus au Brésil. Ses normes et techniques permettent une augmentation de la production des entreprises agricoles productrices de fruits au Brésil, de façon environnementalement durable. Ainsi, les fruits produits au Brésil ont acquis les conditions pour concurrencer avec marchés importants, dont ceux des Etats-unis et des pays qui composent l'Union Européenne.

Produção integrada de frutas

A Produção Integrada é um dos sistemas de controle, rastreabilidade e certificação de frutas mais modernos em uso no País. Suas normas e técnicas permitem um aumento na produção do agronegócio de frutas do Brasil, com sustentabilidade ambiental. Assim, a fruticultura ganha condições para competir em mercados importantes, como o dos Estados Unidos e o dos países que formam a União Européia.



LES ENTREPRISES AGRICOLES

En 2002, l'Embrapa a initié à Montpellier le deuxième Laboratoire Extérieur (Labex), avec le soutien de l'Association Agropolis. Cette initiative a l'objectif de développer des projets conjoints de recherche et prospection d'opportunités d'études et recherches avec d'autres agences et universités françaises et européennes. Le Brésil est devenu le premier pays en voie de développement de l'Hémisphère Sud à disposer d'un laboratoire sans mur en Europe, auprès de centres d'excellence en science et technologie appliquées à l'agriculture tropicale.

Biotechnologie, technologie agro-alimentaire et agro-industrielle, technologie de préservation et de gestion durable de l'environnement, biologie approfondie et génomique fonctionnelle, développement régional de politiques publiques et de gestion des ressources de l'Amazonie, gestion durable de l'agriculture tropicale ayant pour base le semis-direct sous couverture végétale, l'agriculture familiale, le développement territorial, la gestion de la qualité, la sécurité alimentaire et les projets de recherche sur la pomme-de-terre orientés vers l'amélioration génétique, la production de pomme-de-terre/semence et l'échange de germoplasme, ne sont que quelques exemples de domaines dans lesquels l'Embrapa agit avec la collaboration d'institutions françaises de recherche.

L'Embrapa maintient un partenariat avec les institutions de recherche françaises suivantes: Centre de Coopération Internationale en Recherche Agronomique (Cirad), Institut National de la Recherche Agronomique (Inra), Institut de Recherche pour le Développement (Ird) et Fédération Nationale des Producteurs de Plants de Pommes de Terre (FNPPPT).

COOPERAÇÃO INTERNACIONAL

A Embrapa instalou, em 2002, o segundo Laboratório da Embrapa no Exterior (Labex), localizado em Montpellier, com o apoio da Associação Agropólis, para desenvolver projetos conjuntos de pesquisa e prospecção de oportunidades de estudos e pesquisas com outras agências e universidades francesas e européias. O Brasil tornou-se o primeiro país em desenvolvimento do Hemisfério Sul a ter um laboratório virtual na Europa, junto a centros de excelência em ciência e tecnologia aplicadas à agricultura tropical.

Biotecnologia, tecnologias agroalimentar e agroindustrial, tecnologia de conservação e de manejo sustentável do meio ambiente, biologia avançada e genômica funcional, desenvolvimento regional de políticas públicas e de gestão de recursos da Amazônia, gestão sustentável da agricultura tropical baseada no plantio direto com cobertura vegetal, agricultura familiar, desenvolvimento territorial, gestão da qualidade, segurança alimentar e projetos de pesquisa com batata direcionados ao melhoramento genético, produção de batata-semente e intercâmbio de germoplasma, são alguns exemplos de áreas em que a Embrapa atua com a colaboração de instituições francesas de pesquisa.

A Embrapa mantém parceria com os seguintes institutos de pesquisa franceses: Centre de Cooperation International en Recherche Agronomique (CIRAD), Institut National de la Recherche Agronomique (INRA), Institut de Recherche pour le Développement (IRD) e Fédération Nationale des Producteurs de Plants de Pommes de Terre (FNPPPT).

SIÈGE

Entreprise Brésilienne de Recherche Agricole – Embrapa

Parque Estação Biológica – PqEB s/nº
Av. W3 Norte (final), Edifício Sede
70.770-901 – Brasília, DF
Caixa Postal (Boite Postale)
040315
Téléphone: (61) 448-4433
Télécopieur: (61) 347-1041
www.embrapa.br
sac@embrapa.br

UNITÉS DÉCENTRALISÉES

Embrapa Acre

Rodovia BR 364, Km 14 (Rio Branco – Porto Velho)
Caixa Postal (Boite Postale) 321
69.908-970 – Rio Branco, AC
Téléphone: (68) 212-3200
Télécopieur: (68) 212-3284
sac@cpafac.embrapa.br

Embrapa Agricole Ouest

Rodovia BR 163, Km 253,6
Caixa Postal (Boite Postale) 661
79.804-970 – Dourados, MS
Téléphone: (67) 425-5122
Télécopieur: (67) 425-0811
sac@cpao.embrapa.br

Embrapa Agrobiologie

Rodovia BR 465 – Antiga
Rod. Rio/ São Paulo – Km 47
Caixa Postal (Boite Postale) 74505
23.890-000 – Seropédica, RJ
Téléphone: (21) 2682-1500
Télécopieur: (21) 2682-1230
sac@cnpab.embrapa.br

Embrapa Agro-industrie Tropicale

Rua Dra. Sara Mesquita,
2270 – Bairro do Pici
Caixa Postal (Boite Postale) 3761
60.511-110 – Fortaleza, CE
Téléphone: (85) 299-1800
Télécopieur: (85) 299-1833
sac@cnpat.embrapa.br

Embrapa Amapá

Rodovia Juscelino Kubitschek,
Km 5 – Macapá Fazendinha
Caixa Postal (Boite Postale) 10
68.906-970 – Macapá, AP
Téléphone: (96) 241-1551
Télécopieur: (96) 241-1480
sac@cpafap.embrapa.br

Embrapa Amazonie Occidentale

Rodovia AM 010, Km 29
Rodovia Manaus – Itacoatiara
Caixa Postal (Boite Postale) 319
69.011-970 – Manaus, AM
Téléphone: (92) 621-0300
Télécopieur: (92) 622-1100
sac@cpaa.embrapa.br

Embrapa Amazonie Orientale

Trav. Dr. Enéas Pinheiro, s/nº –
B. Marco
Caixa Postal (Boite Postale) 48
66.095-100 – Belém, PA
Téléphone: (91) 299-4500
Télécopieur: (91) 276-9845
sac@cpatu.embrapa.br

Embrapa Blé

Rodovia BR 285, Km 174
Caixa Postal (Boite Postale) 451
99.001-970 – Passo Fundo, RS
Téléphone: (54) 311-3444
Télécopieur: (54) 311-3617
sac@cnpt.embrapa.br

Embrapa Bovins à Lait

Rua Eugênio do Nascimento,
610 – Dom Bosco
36.038-330 – Juiz de Fora, MG
Téléphone: (32) 3249-4700
Télécopieur: (32) 3249-4701
sac@cnpgl.embrapa.br

Embrapa Bovins à Viande

Rodovia BR 262, Km 4
Caixa Postal (Boite Postale) 154
79.002-970 – Campo Grande, MS
Téléphone: (67) 368-2000
Télécopieur: (67) 368-2150
sac@cnpgc.embrapa.br

Embrapa Café

Parque Estação Biológica –
PqEB s/nº
Av. W3 Norte (final),
Edifício Sede 3º Andar
70.770-901 – Brasília, DF
Téléphone: (61) 448-4378
Télécopieur: (61) 448-4073
sac.cafe@embrapa.br

Embrapa Caprins

Fazenda Três Lagoas
Estrada Sobral – Groaíras, Km 4
Caixa Postal (Boite Postale) D-10
62.011-970 – Sobral, CE
Téléphone: (88) 677-7000
Télécopieur: (88) 677-7055
sac@cnpc.embrapa.br

Embrapa Centre Nord

Av. Duque de Caxias,
nº 5.650 – Bairro Buenos Aires
Caixa Postal (Boite Postale) 001
64.006-220 – Teresina, PI
Téléphone: (86) 225-1141
Télécopieur: (86) 225-1142
sac@cpamn.embrapa.br

Embrapa Cerrados

Rodovia BR 020,
Km 18 (Brasília – Fortaleza)
Caixa Postal (Boite Postale) 08223
73.310-970 – Planaltina, DF
Téléphone: (61) 388-9898
Télécopieur: (61) 388-9879
sac@cpac.embrapa.br

Embrapa Climat Tempéré

Rodovia BR 392, Km 78,
9º Distrito – Monte Bonito
Caixa Postal (Boite Postale) 403
96.001-970 – Pelotas, RS
Téléphone: (53) 275-8100
Télécopieur: (53) 275-8221
sac@cpact.embrapa.br

Embrapa Coton

Rua Oswaldo Cruz, 1143 –
Bairro Centenário
Caixa Postal (Boite Postale) 174
58.107-720 –
Campina Grande, PB
Téléphone: (83) 315-4300
Télécopieur: (83) 315-4367
sac@cnpa.embrapa.br

Embrapa Cultures Maraichieres

Rodovia BR 060, Km 09
(Brasília – Anápolis)
Caixa Postal (Boite Postale),
218 – Fazenda Tamandará
70.359-970 – Brasília, DF
Téléphone: (61) 385-9000
Télécopieur: (61) 556-5744
sac@cnph.embrapa.br

Embrapa Élevage Zone Sud

Rodovia BR 153, Km 595, Vila
Industrial – Zona Rural
Caixa Postal (Boite Postale) 242
96.400-970 – Bagé, RS
Téléphone: (53) 242-8499
Télécopieur: (53) 242-4395
sac@cppsul.embrapa.br

Embrapa Élevage Zone Sud-est

Rodovia Washington Luiz,
Km 234 – Fazenda Canchim
Caixa Postal (Boite Postale) 339
13.560-970 – São Carlos, SP
Téléphone: (16) 261-5611
Télécopieur: (16) 261-5754
sac@cppse.embrapa.br

Embrapa Environnement

Rodovia SP 340,
Km 127,5 – Tanquinho Velho
Caixa Postal (Boite Postale) 69
13.820-000 – Jaguariúna, SP
Téléphone: (19) 3867-8700
Télécopieur: (19) 3867-8740
sac@cnpma.embrapa.br

Embrapa Forêts

Rodovia da Ribeira, Km 111
Caixa Postal (Boite Postale) 319
83.411-000 – Colombo, PR
Téléphone: (41) 666-1313
Télécopieur: (41) 666-1276
sac@cnpf.embrapa.br

Embrapa Industrie Agro-alimentaire

Av. das Américas,
29.501 – Guaratiba
23.020-470 – Rio de Janeiro, RJ
Téléphone: (21) 2410-7400
Télécopieur: (21) 2410-1090
sac@ctaa.embrapa.br

Embrapa Informatique Agricole

Av. Dr. André Tosello, n° 209 –
Cidade Zeferino Vaz
Caixa Postal (Boite Postale) 6041
13.083-886 – Campinas, SP
Téléphone: (19) 3789-5700
Télécopieur: (19) 3289-9594
sac@cnptia.embrapa.br

Embrapa Information Technologique

Parque Estação Biológica –
PqEB s/n°
Av. W3 Norte (final)
70.770-901 – Brasília, DF
Téléphone: (61) 448-4162
Télécopieur: (61) 272-4168
sac@sct.embrapa.br

Embrapa Instrumentation Agricole

Rua XV de Novembro,
1452 – Centro
Caixa Postal (Boite Postale) 741
13.560-970 – São Carlos, SP
Téléphone: (16) 274-2477
Télécopieur: (16) 272-5958
sac@cnpdia.embrapa.br

Embrapa Maïs et Sorgho

Rodovia MG 424, Km 65
Caixa Postal (Boite Postale) 151
35.701-970 – Sete Lagoas, MG
Téléphone: (31) 3779-1000
Télécopieur: (31) 3779-1088
sac@cnpmms.embrapa.br

Embrapa Manioc et Fruits

Rua Embrapa, s/n°
Caixa Postal (Boite Postale) 007
44.380-000 – Cruz das Almas, BA
Téléphone: (75) 621-8000
Télécopieur: (75) 621-1118
sac@cnpmf.embrapa.br

Embrapa Pantanal

Rua 21 de Setembro, 1880
Caixa Postal (Boite Postale) 109
79.320-900 – Corumbá, MS
Téléphone: (67) 233-2430
Télécopieur: (67) 233-1011
sac@cpap.embrapa.br

Embrapa Plateaux Côtiers

Av. Beira Mar, 3250 –
Praia 13 de Julho
Caixa Postal (Boite Postale) 44
49.025-040 – Aracaju, SE
Téléphone: (79) 226-1300
Télécopieur: (79) 226-1369
sac@cpatc.embrapa.br

Embrapa Porc et Volailles

Rodovia BR 153, Km 110 –
Distrito de Tamanduá
Caixa Postal (Boite Postale) 21
89.700-000 – Concórdia, SC
Téléphone: (49) 442-8555
Télécopieur: (49) 442-8559
sac@cnpsa.embrapa.br

Embrapa Raisin et Vin

Rua Livramento, n° 515
Caixa Postal (Boite Postale) 130
95.700-000 – Bento Gonçalves, RS
Téléphone: (54) 455-8000
Télécopieur: (54) 451-2792
sac@cnpuv.embrapa.br

Embrapa Ressources Génétiques et Biotechnologie

Parque Estação Biológica –
PqEB s/n°
Av. W5 Norte (Final)
Caixa Postal (Boite Postale) 02372
70.770-900 – Brasília, DF
Téléphone: (61) 448-4700
Télécopieur: (61) 340-3624
sac@cenargen.embrapa.br

Embrapa Riz et Harricot

Rodovia Goiânia – Nova Veneza,
Km 12
Fazenda Capivara – Zona Rural
Caixa Postal (Boite Postale) 179
75.375-000 – Santo Antônio de
Goias, GO
Téléphone: (62) 533-2110
Télécopieur: (62) 533-2100
sac@cnpaf.embrapa.br

Embrapa Rondonia

Rodovia BR 364, Km 5,5
Caixa Postal (Boite Postale) 406
78.970-900 – Porto Velho, RO
Téléphone: (69) 222-0014
Télécopieur: (69) 222-0409
sac@cpafro.embrapa.br

Embrapa Roraima

Rodovia BR 174, Km 08 –
Distrito Industrial
Caixa Postal (Boite Postale) 133
69.301-970 – Boa Vista, RR
Téléphone: (95) 626-7125
Télécopieur: (95) 626-7122
sac@cpafrr.embrapa.br

Embrapa Transfert de Technologie

Parque Estação Biológica –
PqEB s/n°
Av. W3 Norte (final)
Edifício Sede – Térreo
70.770-901 – Brasília, DF
Téléphone: (61) 448-4522
Télécopieur: (61) 347-9668
sac.snt@embrapa.br

Embrapa Semi-Aride

Rodovia BR 428, Km 152 –
Zona Rural
Caixa Postal (Boite Postale) 23
56.300-970 – Petrolina, PE
Téléphone: (87) 3862-1711
Télécopieur: (87) 3862-1744
sac@cpatsa.embrapa.br

Embrapa Soja

Rodovia Carlos João Strass
(Londrina – Warta)
Acesso Orlando Amaral, s/n°
Caixa Postal (Boite Postale) 231
86.001-970 – Londrina, PR
Téléphone: (43) 3371-6000
Télécopieur: (43) 3371-6100
sac@cnpsa.embrapa.br

Embrapa Sols

Rua Jardim Botânico, 1024
22.460-000 – Rio de Janeiro, RJ
Téléphone: (21) 2274-4999
Télécopieur: (21) 2274-5291 /
2259-4641
sac@cnps.embrapa.br

Embrapa Surveillance par Satellite

Av. Dr. Júlio Soares de Arruda,
803 Parque São Quirino
13.088-300 – Campinas, SP
Téléphone: (19) 3256-6030
Télécopieur: (19) 3254-1100
sac@cnpm.embrapa.br

SEDE

Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária – Embrapa

Parque Estação Biológica –
PqEB s/nº
Av. W3 Norte (final), Edifício Sede
70.770-901 – Brasília, DF
Caixa Postal 040315
Fone: (61) 448-4433
Fax: (61) 347-1041
www.embrapa.br
sac@embrapa.br

UNIDADES DESCENTRALIZADAS

Embrapa Acre

Rodovia BR 364, km 14 (Rio
Branco – Porto Velho)
Caixa Postal 321
69.908-970 – Rio Branco, AC
Fone: (68) 212-3200
Fax: (68) 212-3284
sac@cpafac.embrapa.br

Embrapa Agrobiologia

Rodovia BR 465 –
Antiga Rod. Rio – SP – Km 47
Caixa Postal 74505
23.890-000 – Seropédica, RJ
Fone: (21) 2682-1500
Fax: (21) 2682-1230
sac@cnpab.embrapa.br

Embrapa Agroindústria de Alimentos

Av. das Américas, 29.501 –
Guaratiba
23.020-470 – Rio de Janeiro, RJ
Fone: (21) 2410-7400
Fax: (21) 2410-1090
sac@ctaa.embrapa.br

Embrapa Agroindústria Tropical

Rua Dra. Sara Mesquita,
2270 – Bairro do Pici
Caixa Postal 3761
60.511-110 – Fortaleza, CE
Fone: (85) 299-1800
Fax: (85) 299-1833
sac@cnpat.embrapa.br

Embrapa Agropecuária Oeste

Rodovia BR 163, Km 253,6
Caixa Postal 661
79.804-970 – Dourados, MS
Fone: (67) 425-5122
Fax: (67) 425-0811
sac@cpao.embrapa.br

Embrapa Algodão

Rua Oswaldo Cruz, 1143 –
Bairro Centenário
Caixa Postal 174
58.107-720 – Campina Grande, PB
Fone: (83) 315-4300
Fax: (83) 315-4367
sac@cnpa.embrapa.br

Embrapa Amapá

Rodovia Juscelino Kubitschek,
Km 5 – Macapá Fazendinha
Caixa Postal 10
68.906-970 – Macapá, AP
Fone: (96) 241-1551
Fax: (96) 241-1480
sac@cpafap.embrapa.br

Embrapa Amazônia Ocidental

Rodovia AM 010, Km 29 –
Estrada Manaus – Itacoatiara
Caixa Postal 319
69.011-970 – Manaus, AM
Fone: (92) 621-0300
Fax: (92) 622-1100
sac@cpaa.embrapa.br

Embrapa Amazônia Oriental

Trav. Dr. Enéas Pinheiro, s/nº –
B. Marco
Caixa Postal 48
66.095-100 – Belém, PA
Fone: (91) 299-4500
Fax: (91) 276-9845
sac@cpatu.embrapa.br

Embrapa Arroz e Feijão

Rodovia Goiânia –
Nova Veneza, Km 12
Fazenda Capivara – Zona Rural
Caixa Postal 179
75.375-000 – Santo Antônio de
Goiás, GO
Fone: (62) 533-2110
Fax: (62) 533-2100
sac@cnpaf.embrapa.br

Embrapa Café

Parque Estação Biológica –
PqEB s/nº
Av. W3 Norte (final),
Edifício Sede 3º Andar
70.770-901 – Brasília, DF
Fone: (61) 448-4378
Fax: (61) 448-4073
sac.cafe@embrapa.br

Embrapa Caprinos

Fazenda Três Lagoas –
Estrada Sobral – Groaíras, Km 4
Caixa Postal D-10
62.011-970 – Sobral, CE
Fone: (88) 677-7000
Fax: (88) 677-7055
sac@cnpac.embrapa.br

Embrapa Cerrados

Rodovia BR 020, Km 18
(Brasília – Fortaleza)
Caixa Postal 08223
73.310-970 – Planaltina, DF
Fone: (61) 388-9898
Fax: (61) 388-9879
sac@cpac.embrapa.br

Embrapa Clima Temperado

Rodovia BR 392, Km 78,
9º Distrito – Monte Bonito
Caixa Postal 403
96.001-970 – Pelotas, RS
Fone: (53) 275-8100
Fax: (53) 275-8221
sac@cpact.embrapa.br

Embrapa Florestas

Rodovia da Ribeira, Km 111
Caixa Postal 319
83.411-000 – Colombo, PR
Fone: (41) 666-1313
Fax: (41) 666-1276
sac@cnpf.embrapa.br

Embrapa Gado de Corte

Rodovia BR 262, Km 4
Caixa Postal 154
79.002-970
Campo Grande, MS
Fone: (67) 368-2000
Fax: (67) 368-2150
sac@cnpqc.embrapa.br

Embrapa Gado de Leite

Rua Eugênio do Nascimento,
610 – Dom Bosco
36.038-330 – Juiz de Fora, MG
Fone: (32) 3249-4700 –
Fax: (32) 3249-4701
sac@cnpql.embrapa.br

Embrapa Hortaliças

Rodovia BR 060, Km 09 –
(Brasília – Anápolis)
Caixa Postal 218
Fazenda Tamandua
70.359-970 – Brasília, DF
Fone: (61) 385-9000
Fax: (61) 556-5744
sac@cnpht.embrapa.br

Embrapa Informação Tecnológica

Parque Estação Biológica –
PqEB s/nº
Av. W3 Norte (final)
70.770-901 – Brasília, DF
Fone: (61) 448-4162
Fax: (61) 272-4168
sac@sct.embrapa.br

Embrapa Informática Agropecuária

Av. Dr. André Tosello,
nº 209 – Cidade Zeferino Vaz
Caixa Postal 6041
13.083-886 – Campinas, SP
Fone: (19) 3789-5700
Fax: (19) 3289-9594
sac@cnpia.embrapa.br

Embrapa Instrumentação Agropecuária

Rua XV de Novembro,
1452 – Centro
Caixa Postal 741
13.560-970 – São Carlos, SP
Fone: (16) 274-2477
Fax: (16) 272-5958
sac@cnpdia.embrapa.br

Embrapa Mandioca e Fruticultura

Rua Embrapa, s/nº
Caixa Postal 007
44.380-000 – Cruz das Almas, BA
Fone: (75) 621-8000
Fax: (75) 621-1118
sac@cnpmf.embrapa.br

Embrapa Meio Ambiente

Rodovia SP 340,
Km 127,5 – Tanquinho Velho
Caixa Postal 69
13.820-000 – Jaguariúna, SP
Fone: (19) 3867-8700
Fax: (19) 3867-8740
sac@cnpma.embrapa.br

Embrapa Meio-Norte

Av. Duque de Caxias,
nº 5.650 – Bairro Buenos Aires
Caixa Postal 001
64.006-220 – Teresina, PI
Fone: (86) 225-1141
Fax: (86) 225-1142
sac@cpamq.embrapa.br

Embrapa Milho e Sorgo

Rodovia MG 424, Km 65
Caixa Postal 151
35.701-970 – Sete Lagoas, MG
Fone: (31) 3779-1000
Fax: (31) 3779-1088
sac@cnpms.embrapa.br

Embrapa Monitoramento por Satélite

Av. Dr. Júlio Soares
de Arruda, 803
Parque São Quirino
13.088-300 – Campinas, SP
Fone: (19) 3256-6030
Fax: (19) 3254-1100
sac@cnpmm.embrapa.br

Embrapa Pantanal

Rua 21 de Setembro, 1880
Caixa Postal 109
79.320-900 – Corumbá, MS
Fone: (67) 233-2430
Fax: (67) 233-1011
sac@cpap.embrapa.br

Embrapa Pecuária Sudeste

Rodovia Washington Luiz,
Km 234 – Fazenda Canchim
Caixa Postal 339
13.560-970 – São Carlos, SP
Fone: (16) 261-5611
Fax: (16) 261-5754
E-mail: sac@cppse.embrapa.br

Embrapa Pecuária Sul

Rodovia BR 153, Km 595,
Vila Industrial – Zona Rural
Caixa Postal 242
96.400-970 – Bagé, RS
Fone: (53) 242-8499
Fax: (53) 242-4395
sac@cppsul.embrapa.br

Embrapa Recursos Genéticos e Biotecnologia

Parque Estação Biológica –
PqEB s/nº
Av. W5 Norte (Final)
Caixa Postal 02372
70.770-900 – Brasília, DF
Fone: (61) 448-4700
Fax: (61) 340-3624
sac@cenargen.embrapa.br

Embrapa Rondônia

Rodovia BR 364, Km 5,5
Caixa Postal 406
78.970-900 – Porto Velho, RO
Fone: (69) 222-0014
Fax: (69) 222-0409
sac@cpafro.embrapa.br

Embrapa Roraima

Rodovia BR 174, Km 08 -
Distrito Industrial
Caixa Postal 133 - Boa Vista, RR
Fone: (95) 4009-7100
Fax: (95) 4009-7102

Embrapa Semi-Árido

Rodovia BR 428, Km 152 –
Zona Rural
Caixa Postal 23
56.300-970 – Petrolina, PE
Fone: (87) 3862-1711
Fax: (87) 3862-1744
sac@cpatsa.embrapa.br

Embrapa Solos

Rua Jardim Botânico, 1024
22.460-000 – Rio de Janeiro, RJ
Fone: (21) 2274-4999
Fax: (21) 2274-5291 / 2259-4641
sac@cnps.embrapa.br

Embrapa Soja

Rodovia Carlos João Strass
(Londrina – Warta)
Acesso Orlando Amaral, s/nº
Caixa Postal 231
86.001-970 – Londrina, PR
Fone: (43) 3371-6000
Fax: (43) 3371-6100
sac@cnpso.embrapa.br

Embrapa Suínos e Aves

Rodovia BR 153, Km 110 –
Distrito de Tamanduá
Caixa Postal 21
89.700-000 – Concórdia, SC
Fone: (49) 442-8555
Fax: (49) 442-8559
sac@cnpso.embrapa.br

Embrapa Tabuleiros Costeiros

Av. Beira Mar, 3250 –
Praia 13 de Julho
Caixa Postal 44
49.025-040 – Aracaju, SE
Fone: (79) 226-1300
Fax: (79) 226-1369
sac@cpatc.embrapa.br

Embrapa Transferência de Tecnologia

Parque Estação Biológica –
PqEB s/nº
Av. W3 Norte (final)
Edifício Sede – Térreo
70.770-901 – Brasília, DF
Fone: (61) 448-4522
Fax: (61) 347-9668
sac.snt@embrapa.br

Embrapa Trigo

Rodovia BR 285, Km 174
Caixa Postal 451
- Passo Fundo, RS
Fone: (54) 311-3444
Fax: (54) 311-3617
sac@cnpt.embrapa.br

Embrapa Uva e Vinho

Rua Livramento, nº 515
Caixa Postal 130
95.700-000 –
Bento Gonçalves, RS
Fone: (54) 455-8000
Fax: (54) 451-2792
sac@cnpuv.embrapa.br